

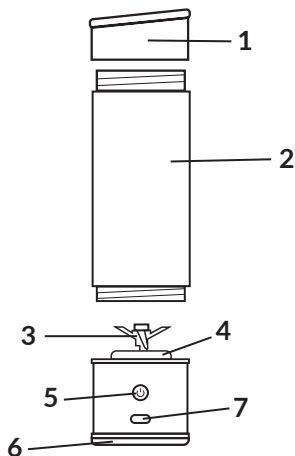
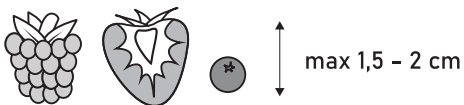
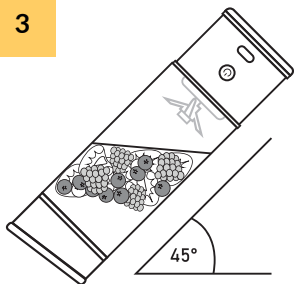
User Manual
Bedienungsanleitung
Instrukcja obsługi
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Посібник користувача
Vartotojo vadovas
Korisnički priručnik

Vitamine Go

EN DE PL IT FR
ES NL UK LT HR



ZEEGMA

A**1****2****3**

4



5

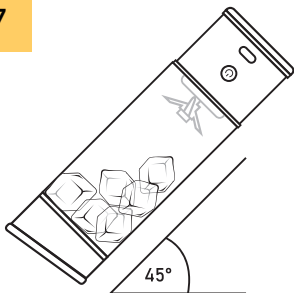


1,5 - 2,5 cm

6



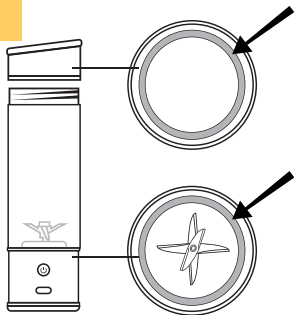
7



8



9



Introduction

Dear customer!

Thank you for placing trust in us and choosing Zeegma.

We provide you with a product perfect for everyday use thanks to the use of high-quality materials and modern solutions.

We are convinced that the product will satisfy your requirements as it has been designed with utmost care.

Before you use the product, please read this manual carefully.

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us:

support@zeegma.com

Important information

1. Before using the device, read the user's manual and follow the instructions contained in it. The manufacturer is not responsible for damage caused by the use of the device contrary to its intended use or for damage caused by improper operation of the device. The user's manual should be kept so that it can also be used for later use.
2. Do not leave a working device unattended.
3. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the power cord, plug, or body of the device in water or other liquids. Do not use the device near a water source, with wet hands or standing on a wet surface. If the device comes into contact with water, unplug the power cord. The device's motor must not come into contact with water.
4. Regularly inspect the device for damage. Do not use a damaged device. Do not try to repair the device yourself – contact an authorized repair center. If the power cord becomes damaged, it should be replaced by the manufacturer to avoid danger.
5. Make sure that the electrical parameters indicated on the device label are compatible with the electrical parameters of the charger (not included in the set).
6. Do not let the power cord come into contact with hot

components. Do not pull it over sharp edges.

7. The device is for domestic use only. The device is not suitable for outdoor use. Do not use it for other purposes incompatible with its intended use.
8. The device is not intended for commercial use.
9. After use, during assembly, disassembly, changing accessories and cleaning, the device must be turned off and disconnected from the power supply.
10. The device may be used by persons with limited physical, sensory or mental abilities, as well as persons without relevant knowledge and experience in the use of the device, if they are supervised or have been previously instructed on the safe use of the device and the risks involved.
11. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device. Keep the device and the power cord out of the reach of children. The device shall not be used by children.
12. Be particularly careful when handling the blades and when cleaning the device.
13. Before use, make sure that the glass container is properly attached to the body of the device, and the lid is properly closed. Do not remove the container while the device is running.
14. Do not blend hard ingredients such as coffee beans, nuts, shells, seeds, etc. This may lead to damage to the device.
15. Use the device only with original accessories according to their application, taking all precautions. Use only original spare parts.
16. Avoid contact with moving parts of the device. Do not put anything into the device while it is running, to avoid personal injury and damage to the device.
17. Do not make any modifications to the device.
18. Do not use the device to blend hot liquids and meals.
19. Do not use the device to prepare potato puree, whip egg whites, stir hard dough or grind raw meat.
20. The device is equipped with a thermal cut-out to prevent damage to motor in case of extreme overloading. When the blender stops working, switch the device off and leave for 15 minutes

so that it can cool down, and then remove surplus of food.

List of parts (fig. A)

- | | |
|-----------------------|------------------------------------|
| 1. Lid | 5. On/off switch / indicator light |
| 2. Glass container | 6. Base |
| 3. Blade | 7. USB-C port |
| 4. Body of the device | |

Cut power switch in the form of a button is located underneath the device.

Charging

- Connect the device to the mains charger via the USB-C port (7, fig. A). Use a 5V, 2A power adapter.
- During charging, the indicator light (5, fig. A) glows red.
- Fully charged – the light illuminates in white.
- Battery discharged – the light will turn red ten times.
- It is recommended to charge the device for about 3-5 hours. While charging, the device will not turn on.

Device operation

- Make sure the silicone ring is in the right place (fig. 9).
- Before you start blending, make sure the glass container is tightened firmly and the indicator light has turned white five times. If the container is not properly tightened, the indicator light will turn red five times.
- The maximum temperature of liquids is 40°C.
- The amount of ingredients should not exceed the maximum amount indicated on the glass container.
- In the event of overloading or blockage, the device will automatically turn off and the light will alternately turn white and red.

Blending function

1. Cut the ingredients into smaller pieces about 1.5-2 cm in size (fig. 1).
2. Place the ingredients in the glass container (fig. 2). Tighten the lid (1, fig. A). The recommended amount of ingredients is 100 g

of food and 200 ml of liquids.

3. Tilt the device at an angle of about forty-five degrees (fig. 3). Turn on the device by pressing and holding the switch for about two seconds (5, fig. A). Shake gently (fig. 4).
4. After 45 seconds, the device will automatically turn off.

Ice crushing function

1. Prepare about 40-45 g of ice cubes about 1.5 - 2.5 cm in size (fig. 5).
2. Place the ice cubes in the glass container (fig. 6). Tighten the lid (1, fig. A).
3. Tilt the device at an angle of about forty-five degrees (fig. 7). Turn on the device by pressing the switch twice (5, fig. A). Shake gently (fig. 8).
4. After 45 seconds, the device will automatically turn off.

Troubleshooting

Problem	Causes	Solutions
The light turned red five times. The device is not working.	The container was not properly mounted on the body of the device.	Mount the container again, tightening firmly until the light turns white five times.
The light turned red ten times. The device is not working.	The battery is discharged.	Charge the device according to this manual (see subsection Charging).
The device stops working.	Too few or too many ingredients.	Take out or add more ingredients, then restart the device.
The lamp illuminates in white and red during operation of the device.	The device is blocked.	Remove the food blocking the device, and then restart the device.

Water is leaking from the device.	The silicone ring is not properly installed.	Install the silicone ring in the correct place (fig. 9).
Smoke is coming out of the device.	The device is used for too long.	Stop using the device for about 30-60 minutes, and then restart the device.

Cleaning

1. Remove the lid, fill the container with water and mild detergent, then tighten the lid and turn on the device for about ten seconds.
2. The body of the device can be cleaned with a damp cloth after removing the glass container.

Note! Wash the various parts of the device immediately after use.

Note! Take special care when cleaning sharp parts.

Photos are for reference only, the actual appearance of the products may differ from that shown in the photos.

Einführung

Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten uns bei Ihnen bedanken, dass Sie uns vertraut und die Zeegma-Marke gewählt haben.

Wir übergeben Ihnen das Produkt, das sich dank hochqualitativer Materialien und moderner technologischer Lösungen in dem täglichen Bedarf perfekt bewährt.

Wir sind sicher, dass die sehr sorgfältige Ausführung Ihre Anforderungen erfüllt.

Vor der Verwendung des Produkts machen Sie sich mit der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut.

Falls Sie Anmerkungen oder Fragen haben, setzen Sie sich mit uns in Verbindung: **support@zeegma.com**

Wichtige Informationen

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts oder durch unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen. Die Bedienungsanleitung muss für eine eventuelle spätere Verwendung aufbewahrt werden.
2. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht unbeaufsichtigt.
3. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder das Gehäuse des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wasserquelle, mit nassen Händen oder wenn Sie auf einer nassen Oberfläche stehen. Wenn das Gerät mit Wasser in Berührung kommt, ziehen Sie den Netzstecker. Der Motor des Geräts darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
4. Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Schäden. Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren - wenden Sie sich an eine autorisierte Reparaturwerkstatt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollten Sie es durch den Hersteller ersetzen lassen, um Gefahren zu

- vermeiden.
5. Stellen Sie sicher, dass die auf dem Geräteetikett angegebenen elektrischen Parameter mit den elektrischen Parametern des Ladegeräts (nicht im Lieferumfang enthalten) kompatibel sind.
 6. Bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Komponenten in Kontakt. Ziehen Sie es nicht über scharfe Kanten.
 7. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Das Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht dem vorgesehenen Verwendungszweck entsprechen.
 8. Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.
 9. Nach dem Gebrauch, bei der Montage, der Demontage, dem Wechsel von Zubehör und der Reinigung muss das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt werden.
 10. Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne einschlägige Kenntnisse und Erfahrungen im Umgang mit dem Gerät unter Aufsicht verwendet werden oder wenn diese Personen zuvor in die sichere Verwendung des Geräts und die damit verbundenen Risiken eingewiesen wurden.
 11. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Bewahren Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
 12. Seien Sie beim Umgang mit den Klingen und bei der Reinigung des Geräts besonders vorsichtig..
 13. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Glasbehälter fest mit dem Gehäuse des Geräts verbunden und der Deckel richtig aufgeschraubt ist. Entfernen Sie den Behälter nicht während des Betriebs.
 14. Pürieren Sie keine harten Zutaten wie Kaffeebohnen, Nüsse, Schalen, Samen usw. Dies kann zu einer Beschädigung des Geräts führen.
 15. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem Originalzubehör entsprechend seinem Verwendungszweck und unter Beachtung aller Vorsichtsmaßnahmen. Verwenden Sie nur Original-

Ersatzteile.

16. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen des Geräts. Stecken Sie nichts in das Gerät, während es in Betrieb ist, um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden.
17. Nehmen Sie keine Änderungen an dem Gerät vor.
18. Verwenden Sie den Mixer nicht für heiße Flüssigkeiten oder Speisen.
19. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Kartoffelpüree zuzubereiten, Eischnee zu schlagen, harten Teig zu mischen oder rohes Fleisch zu zerkleinern.
20. Das Gerät ist mit einer Thermosicherung ausgestattet, um Motorschäden bei extremer Überlast zu verhindern. Wenn der Mixer nicht mehr funktioniert, schalten Sie das Gerät aus, lassen Sie es 15 Minuten abkühlen und entfernen Sie dann die überschüssigen Lebensmittel.

Teilleiste (Abb. A)

- | | |
|------------------|---|
| 1. Deckel | 5. Ein- u. Ausschalter /
Kontrollleuchte |
| 2. Glasbehälter | |
| 3. Klinge | 6. Basis |
| 4. Gerätegehäuse | 7. USB-C-Port |

Unterhalb des Gerätes befindet sich ein Trennschalter in Form eines Tasters.

Laden

- Schließen Sie das Gerät über den USB-C-Port (7, Abb. A) an das Netzladegerät an. Verwenden Sie den Netzadapter 5V, 2A
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte (5, Abb. A) rot.
- Vollständig aufgeladen - die Lampe leuchtet weiß.
- Batterie entladen - die Lampe leuchtet zehnmal rot auf.
- Es wird empfohlen, das Gerät etwa 3-5 Stunden lang zu laden. Das Gerät lässt sich während des Ladevorgangs nicht einschalten.

Bedienung des Gerätes

- Stellen Sie sicher, dass der Silikonring an der richtigen Stelle platziert wurde (Abb. 9).
- Bevor Sie mit dem Mixen beginnen, vergewissern Sie sich, dass der Glasbehälter fest verschlossen ist und die Kontrollleuchte fünfmal weiß geleuchtet hat. Wenn der Behälter nicht richtig festgezogen ist, leuchtet die Kontrollleuchte fünfmal rot auf.
- Die Höchsttemperatur von Flüssigkeiten beträgt 40 °C.
- Die Menge der Zutaten sollte die auf dem Glasbehälter angegebene Höchstmenge nicht überschreiten.
- Bei Überlastung oder Verstopfung schaltet sich das Gerät automatisch aus und das Licht leuchtet abwechselnd weiß und rot.

Mixfunktion

1. Schneiden Sie die Zutaten in handliche, etwa 1,5-2 cm große Stücke (Abb. 1).
2. Geben Sie die Zutaten in den Glasbehälter (Abb. 2). Schrauben Sie den Deckel auf (1, Abb. A). Die empfohlene Menge an Zutaten ist 100 g feste Lebensmittel und 200 ml Flüssigkeit.
3. Kippen Sie das Gerät in einem Winkel von etwa fünfundvierzig Grad (Abb. 3). Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter für etwa zwei Sekunden gedrückt halten (5, Abb. A). Schütteln Sie vorsichtig (Abb. 4).
4. Nach 45 Sekunden schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Funktion zum Zerkleinern von Eis

1. Bereiten Sie ca. 40-45 g Eiskwürfel von ca. 1,5 - 2,5 cm Größe vor (Abb. 5).
2. Geben Sie die Eiskwürfel in den Glasbehälter (Abb. 6). Schrauben Sie den Deckel auf (1, Abb. A).
3. Kippen Sie das Gerät in einem Winkel von ca. fünfundvierzig Grad (Abb. 7). Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (5, Abb. A) zweimal drücken. Schütteln Sie vorsichtig (Abb. 8).
4. Nach 45 Sekunden schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Problemlösungen

Problem	Grund	Lösung
Die Lampe leuchtete fünfmal rot auf. Das Gerät funktioniert nicht.	Der Behälter wurde nicht korrekt auf dem Gehäuse des Geräts montiert.	Montieren Sie den Behälter noch einmal, indem Sie ihn fest anziehen, bis die Lampe fünfmal weiß aufleuchtet.
Die Lampe leuchtete zehnmal rot auf. Das Gerät funktioniert nicht.	Die Batterie ist entladen.	Laden Sie das Gerät gemäß dieser Anleitung auf (siehe Unterabschnitt Aufladen).
Das Gerät unterbricht den Betrieb.	Zu wenige oder zu viele Zutaten.	Entfernen Sie Zutaten oder fügen Sie weitere Zutaten hinzu, und starten Sie das Gerät neu.
Das Licht leuchtet während des Betriebs weiß und rot. Das Gerät hat sich blockiert.	Das Gerät hat sich blockiert.	Entfernen Sie die Lebensmittel, die das Gerät blockieren, und starten Sie das Gerät dann neu.
Aus dem Gerät tritt Wasser aus.	Der Silikonring ist nicht korrekt platziert.	Platzieren Sie den Silikonring an der richtigen Stelle (Abb. 9).
Aus dem Gerät entweicht Rauch.	Zu lange in Gebrauch.	Unterbrechen Sie die Nutzung des Geräts für ca. 30 - 60 Minuten und starten Sie das Gerät dann neu.

Reinigung

1. Nehmen Sie den Deckel ab, füllen Sie den Behälter mit Wasser und Reinigungsmittel, schrauben Sie den Deckel wieder auf und schalten Sie das Gerät für etwa zehn Sekunden ein.
2. Das Gehäuse des Geräts kann mit einem feuchten Tuch gereinigt werden, nachdem Sie den Glasbehälter entfernt haben.

Achtung! Reinigen Sie die einzelnen Teile des Geräts sofort nach dem Gebrauch.

Achtung! Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie scharfe Teile reinigen.

Die Fotos dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den Abbildungen abweichen.

Wprowadzenie

Drogi Kliencie!

Dziękujemy za obdarzenie nas zaufaniem i wybranie marki Zeegma. Oddajemy w Twoje ręce produkt idealny do codziennego użytkowania dzięki wykorzystaniu wysokiej jakości materiałów i nowoczesnych rozwiązań technicznych. Jesteśmy pewni, że ogromna staranność wykonania sprawi, że spełni on Twoje wymagania.

Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **support@zeegma.com**

Ważne informacje

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub za szkody spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia. Instrukcję obsługi należy zachować, aby można było z niej korzystać również w trakcie późniejszego użytkowania.
2. Nie pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru.
3. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie zanurzaj przewodu zasilającego, wtyczki, ani korpusu urządzenia w wodzie lub innych cieczach. Nie używaj urządzenia w pobliżu źródła wody, mokrymi rękoma lub stojąc na mokrej powierzchni. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą, odłącz przewód zasilający od prądu. Silnik urządzenia nie może wejść w kontakt z wodą.
4. Regularnie sprawdzaj, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Nie używaj uszkodzonego urządzenia. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia – skontaktuj się z autoryzowanym punktem naprawy. Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, powinien być on wymieniony przez producenta w celu uniknięcia zagrożenia.
5. Upewnij się, że parametry elektryczne wskazane na etykiecie

urządzenia są zgodne z parametrami elektrycznym ładowarki (brak w zestawie).

6. Nie należy doprowadzić do stykania się przewodu zasilającego z gorącymi elementami. Nie należy przeciągać go nad ostrymi krawędziami.
7. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Urządzenie nie nadaje się do użytku na wolnym powietrzu. Nie należy używać go do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
8. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
9. Po użyciu, w trakcie montażu, demontażu, zmiany akcesoriów oraz czyszczenia urządzenie musi być wyłączone oraz odłączone od zasilania.
10. Z urządzenia mogą korzystać osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające stosownej wiedzy i doświadczenia w użytkowaniu urządzenia, jeśli ich działanie jest nadzorowane lub zostały one uprzednio poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z urządzenia i ryzyka z tym związanego.
11. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem. Trzymaj urządzenie oraz przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci. To urządzenie nie powinno być używane przez dzieci.
12. Należy zachować szczególną ostrożność przy obchodzeniu się z ostrzami oraz w trakcie czyszczenia urządzenia.
13. Przed użyciem upewnij się że szklany pojemnik jest prawidłowo przymocowany do korpusu urządzenia, a pokrywa prawidłowo zakręcona. Nie zdejmuj pojemnika w trakcie pracy urządzenia.
14. Nie należy blendować twardych składników, takich jak ziarna kawy, orzechy, łupiny, pestki, itp. Może to prowadzić do uszkodzenia urządzenia.
15. Urządzenia należy używać tylko z oryginalnymi akcesoriami zgodnie z ich zastosowaniem, zachowując wszelkie środki ostrożności. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
16. Unikaj kontaktu z ruchomymi częściami urządzenia. Do urządzenia nie należy nic wkładać w czasie jego pracy, w celu

uniknięcia obrażeń ciała oraz uszkodzenia urządzenia.

17. Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji w urządzeniu.
18. Nie należy używać urządzenia do blendowania gorących płynów i posiłków.
19. Urządzenia nie należy używać do przygotowywania puree ziemniaczanego, ubijania białek jajek, mieszania twardego ciasta lub mielenia surowego mięsa.
20. Urządzenie zostało wyposażone w termiczny bezpiecznik, aby zapobiegać uszkodzeniom silnika w przypadku ekstremalnego przeciążenia. W przypadku gdy blender przestanie pracować, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia na 15 minut, a następnie usunąć nadmiar żywności.

Lista części (rys. A)

- | | |
|----------------------|--------------------------------|
| 1. Pokrywa | 5. Włącznik / lampka kontrolna |
| 2. Szklany pojemnik | 6. Podstawa |
| 3. Ostrze | 7. Port USB-C |
| 4. Korpus urządzenia | |

Całkowity wyłącznik w formie guzika znajduje się pod urządzeniem.

Ładowanie

- Podłącz urządzenie do ładowarki sieciowej przez port USB-C (7, rys. A). Użyj adaptera zasilającego 5V, 2A
- W trakcie ładowania lampka kontrolna (5, rys. A) świeci się na czerwono.
- Pełne naładowanie – lampka świeci się na biało.
- Bateria rozładowana – lampka dziesięciokrotnie zaświeci się na czerwono.
- Zalecane jest ładowanie urządzenia przez około 3-5 godzin. W trakcie ładowania urządzenie nie włączy się.

Obsługa urządzenia

- Upewnij się, że pierścień silikonowy znajduje się w odpowiednim miejscu (rys. 9).
- Przed rozpoczęciem blendowania upewnij się, że szklany pojemnik jest mocno dokręcony, a wskaźnik świetlny zaświecił się

pięciokrotnie na biało. W przypadku nieprawidłowo dokręconego pojemnika, lampka kontrolna zaświeci się pięciokrotnie na czerwono.

- Maksymalna temperatura płynów to 40 °C.
- Ilość składników nie powinna przekraczać wskazanej na szklanym pojemniku maksymalnej ilości.
- W przypadku przeładowania lub zablokowania, urządzenie wyłączy się automatycznie, a lampka zaświeci się naprzemiennie na biało i czerwono.

Funkcja blendowania

1. Pokrój składniki na mniejsze kawałki wielkości około 1,5-2 cm (rys. 1).
2. Umieść składniki w szklanym pojemniku (rys. 2). Zakręć pokrywę (1, rys. A). Zalecana ilość składników to 100 g pożywienia i 200 ml płynów.
3. Przechył urządzenie pod kątem około czterdziestu pięciu stopni (rys. 3). Włącz urządzenie wciskając i przytrzymując włącznik przez około dwie sekundy (5, rys. A). Wstrząśnij delikatnie (rys. 4).
4. Po upływie 45 sekund urządzenie wyłączy się automatycznie.

Funkcja kruszenia lodu

1. Przygotuj około 40-45 g kostek lodu wielkości około 1,5 - 2,5 cm (rys. 5).
2. Umieść kostki lodu w szklanym pojemniku (rys. 6). Zakręć pokrywę (1, rys. A).
3. Przechył urządzenie pod kątem około czterdziestu pięciu stopni (rys. 7). Włącz urządzenie dwukrotnie wciskając włącznik (5, rys. A). Wstrząśnij delikatnie (rys. 8).
4. Po upływie 45 sekund urządzenie wyłączy się automatycznie.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Przyczyny	Rozwiązania
---------	-----------	-------------

Lampka zaświeciła się pięciokrotnie na czerwono. Urządzenie nie działa.	Pojemnik nie został prawidłowo zamontowany na korpusie urządzenia.	Zamontuj pojemnik ponownie, dokręcając mocno, aż lampka zaświeci się pięciokrotnie na biało.
Lampka zaświeciła się dziesięciokrotnie na czerwono. Urządzenie nie działa.	Bateria jest rozładowana.	Naładuj urządzenie zgodnie z niniejszą instrukcją (patrz: podrozdział Ładowanie).
Urządzenie przerywa pracę.	Zbyt mało lub zbyt wiele składników.	Usuń lub dodaj większą ilość składników, a następnie ponownie uruchom urządzenie.
Lampka świeci się na biało i czerwono w trakcie pracy urządzenia.	Urządzenie zablokowało się.	Usuń żywność blokującą urządzenie, a następnie ponownie uruchom urządzenie.
Z urządzenia wycieka woda.	Pierścień silikonowy nie jest poprawnie zamontowany.	Zamontuj pierścień silikonowy w prawidłowym miejscu (rys. 9).
Z urządzenia wydostaje się dym.	Zbyt długi czas użytkowania.	Przerwij korzystanie z urządzenia na około 30 - 60 minut, a następnie ponownie uruchom urządzenie.

Czyszczenie

1. Zdejmij pokrywę, napełnij pojemnik wodą z delikatnym środkiem

czyszczącym, a następnie zakręć pokrywę i włącz urządzenie na około dziesięć sekund.

2. Korpus urządzenia może być czyszczony za pomocą wilgotnej ściereczki po uprzednim zdjęciu szklanego pojemnika.

Uwaga! Należy umyć poszczególne części urządzenia od razu po użyciu.

Uwaga! Należy zachować szczególną ostrożność w trakcie czyszczenia ostrych części.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

Introduzione

Gentile Cliente!

Grazie per aver riposto in noi la Vostra fiducia e aver scelto prodotto di un marchio Zeegma.

Vi offriamo un prodotto perfetto per l'uso quotidiano grazie all'utilizzo di materiali di alta qualità e moderne soluzioni tecniche. Siamo sicuri che la grande cura nell'esecuzione soddisferà le Vostre esigenze.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questa istruzione d'uso.

Se avete commenti o domande sul prodotto acquistato, contattateci: support@zeegma.com

Informazioni importanti

1. Prima di utilizzare il dispositivo leggere il manuale di istruzioni e seguire le raccomandazioni contenute al suo interno. Il produttore non è responsabile per i danni causati dall'utilizzo del dispositivo in modo non conforme alla sua destinazione d'uso o per danni causati da un funzionamento improprio del dispositivo. Il manuale di istruzioni deve essere conservato in modo che possa essere consultato anche durante l'utilizzo futuro.
2. Non lasciare il dispositivo funzionante incustodito.
3. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo di alimentazione, la spina o il corpo del dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo vicino a una sorgente d'acqua, con le mani bagnate o in piedi su una superficie bagnata. Se il dispositivo entra a contatto con l'acqua, scollegare il cavo di alimentazione dall'alimentazione. Il motore del dispositivo non deve entrare in contatto con l'acqua.
4. Controllare regolarmente che il dispositivo non sia danneggiato. Non utilizzare un dispositivo danneggiato. Non tentare di riparare il dispositivo autonomamente: contattare un centro di riparazione autorizzato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, questo dovrà essere sostituito dal produttore per evitare pericoli.
5. Assicurarci che i parametri elettrici indicati sull'etichetta del

dispositivo siano compatibili con i parametri elettrici del caricabatterie (non incluso nel set).

6. Non consentire il contatto del cavo di alimentazione con elementi caldi. Non trascinare il cavo su spigoli vivi.
7. Il dispositivo è destinato esclusivamente per l'uso domestico. Il dispositivo non è adatto per l'uso esterno. Non utilizzare il dispositivo per altre applicazioni, incompatibili con la destinazione d'uso prevista.
8. Il dispositivo non è destinato all'uso commerciale.
9. Dopo l'uso, durante il montaggio, lo smontaggio e la pulizia, il dispositivo deve essere spento e scollegato dall'alimentazione.
10. Il dispositivo può essere utilizzato da persone con ridotta idoneità fisica, sensoriale o mentale, nonché da persone prive di conoscenze ed esperienza adeguate all'uso del dispositivo, qualora l'utilizzo del dispositivo avvenga sotto la supervisione o tali persone siano state precedentemente istruite in merito all'utilizzo sicuro del dispositivo e ai rischi ad esso associati.
11. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini o animali domestici nelle vicinanze. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. Il dispositivo non deve essere utilizzato dai bambini.
12. È necessario prestare particolare attenzione quando si maneggiano le lame e durante la pulizia del dispositivo.
13. Prima dell'uso, assicurarsi che il contenitore di vetro sia correttamente fissato al corpo del dispositivo e che il coperchio sia correttamente avvitato. Non rimuovere il contenitore durante il funzionamento del dispositivo.
14. Non frullare ingredienti duri come chicchi di caffè, noci, bucce, nocciole, noccioli, ecc. Tale operazione può causare danni al dispositivo.
15. Utilizzare il dispositivo solo con accessori originali in conformità con la loro destinazione d'uso, prendendo tutte le dovute precauzioni. Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
16. Evitare il contatto con parti mobili del dispositivo. Non inserire nulla nel dispositivo durante il funzionamento per evitare lesioni

e danni al dispositivo.

17. Non apportare modifiche al dispositivo.
18. Non utilizzare il blender per frullare liquidi o pasti caldi.
19. Non utilizzare l'utensile per preparare il purè di patate, sbattere gli albumi, mescolare la pasta dura o tritare la carne cruda.
20. Il dispositivo è dotato di un fusibile termico per evitare danni al motore in caso di sovraccarico estremo. Se il blender smette di funzionare, spegnerlo, lasciarlo raffreddare per 15 minuti e poi rimuovere il cibo in eccesso.

Elenco delle parti (fig. A)

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| 1. Coperchio | 5. Interruttore / indicatore luminoso |
| 2. Contenitore in vetro | 6. Base |
| 3. Lame | 7. Porta USB-C |
| 4. Corpo del dispositivo | |

L'interruttore di alimentazione a forma di pulsante si trova sotto il dispositivo.

Ricarica

- Collegare il dispositivo al caricabatterie tramite la porta USB-C (7, fig. A). Utilizzare un adattatore di alimentazione 5V, 2A
- L'indicatore luminoso (5, fig. A) durante la ricarica si illumina di rosso.
- Carica completa - la spia si illumina di bianco.
- Batteria scarica - la spia si illuminerà di rosso per dieci volte.
- Si consiglia di caricare il dispositivo per circa 3-5 ore. Il dispositivo non si accenderà durante la ricarica.

Utilizzo del dispositivo

- Assicurarsi che l'anello in silicone sia nella posizione corretta (fig. 9).
- Prima di iniziare la miscelazione, assicurarsi che il contenitore di vetro sia ben serrato e che l'indicatore luminoso si sia illuminato cinque volte in bianco. Nel caso di un contenitore chiuso in modo errato, la spia si illuminerà cinque volte in rosso.

- La temperatura massima dei fluidi è di 40 °C.
- La quantità di ingredienti non deve superare la quantità massima indicata sul contenitore di vetro.
- In caso di sovraccarico o blocco, il dispositivo si spegnerà automaticamente e la spia si illuminerà alternativamente in bianco e rosso.

Funzione di miscelazione

1. Tagliare gli ingredienti in pezzi di grandezza inferiore a circa 1,5-2 cm (fig. 1).
2. Inserire gli ingredienti nel contenitore di vetro (fig. 2). Avvitare il coperchio (1, fig. A). La quantità raccomandata di ingredienti è di 100 g di cibo e 200 ml di liquidi.
3. Inclinare il dispositivo ad un angolo di circa quarantacinque gradi (fig. 3). Accendere il dispositivo tenendo premuto l'interruttore per circa due secondi (5, fig. A). Agitare delicatamente (fig. 4).
4. Dopo 45 secondi, il dispositivo si spegne automaticamente.

Funzione trita-ghiaccio

1. Preparare circa 40-45 g di cubetti di ghiaccio di circa 1,5 - 2,5 cm (fig. 5).
2. Inserire i cubetti di ghiaccio nel contenitore di vetro (fig. 6). Avvitare il coperchio (1, fig. A).
3. Inclinare il dispositivo ad un angolo di circa quarantacinque gradi (fig. 7). Accendere il dispositivo premendo due volte l'interruttore (5, fig. A). Agitare delicatamente (fig. 8).
4. Dopo 45 secondi, il dispositivo si spegne automaticamente.

Risoluzione dei problemi

Problema	Cause	Soluzioni
La spia si illumina cinque volte in rosso. Il dispositivo non funziona.	Il contenitore non è stato montato correttamente sul corpo del dispositivo.	Montare nuovamente il contenitore, serrando saldamente fino a quando la spia si illuminerà cinque volte in bianco.
La spia si illumina dieci volte in rosso. Il dispositivo non funziona.	La batteria è scarica.	Caricare il dispositivo conformemente al manuale di istruzioni (vedi: sottocapitolo ricarica).
Il dispositivo interrompe il funzionamento.	Troppo pochi o troppi ingredienti.	Rimuovere o aggiungere altri ingredienti, quindi avviare nuovamente il dispositivo.
La spia si illumina di bianco e rosso mentre il dispositivo è in funzione.	Il dispositivo si è bloccato.	Rimuovere il cibo che blocca il dispositivo, quindi avviare nuovamente il dispositivo.
Perdite d'acqua dal dispositivo.	L'anello in silicone non è montato correttamente.	Montare l'anello in silicone nella posizione corretta (fig. 9).
Dal dispositivo fuoriesce del fumo.	Tempo di utilizzo troppo lungo.	Interrompere l'utilizzo del dispositivo per circa 30 - 60 minuti, quindi avviare nuovamente il dispositivo.

Pulizia

1. Rimuovere il coperchio, riempire il contenitore con acqua ed un detergente delicato, quindi avvitare il coperchio e accendere il dispositivo per circa dieci secondi.
2. Il corpo del dispositivo può essere pulito con un panno umido dopo aver rimosso il contenitore di vetro.

Attenzione! Lavare le singole parti del dispositivo immediatamente dopo l'uso.

Attenzione! Prestare particolare attenzione quando si puliscono parti taglienti.

Le immagini hanno carattere illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello presentato nelle immagini.

Introduction

Cher client !

Merci de nous faire confiance et de choisir Zeegma.

Nous vous offrons un produit idéalement adapté pour un usage quotidien grâce à l'utilisation de matériaux de haute qualité et de solutions techniques modernes.

Nous sommes sûrs qu'il répondra à vos exigences grâce au grand soin apporté à sa fabrication.

Veillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit.

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter : **support@zeegma.com**

Informations importantes

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation du dispositif contraire à l'usage auquel il est destiné ou des dommages causés par une mauvaise utilisation du dispositif. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
2. Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.
3. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'immergez pas le cordon d'alimentation, la prise ou le corps de l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau, avec des mains mouillées ou en vous tenant sur une surface humide. Si l'appareil entre en contact avec de l'eau, débranchez le cordon d'alimentation. Le moteur de l'appareil ne doit pas entrer en contact avec l'eau.
4. Vérifiez régulièrement que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez pas un appareil endommagé. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même – contactez un centre de réparation agréé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant pour éviter tout danger.
5. Assurez-vous que les paramètres électriques indiqués sur

l'étiquette de l'appareil sont compatibles avec les paramètres électriques du chargeur (non inclus dans le kit).

6. Ne mettez pas le cordon d'alimentation en contact avec des composants chauds. Ne le traînez pas sur des bords tranchants.
7. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
8. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial.
9. L'appareil doit être éteint et déconnecté de l'alimentation électrique après utilisation, pendant l'installation, le démontage, le changement des accessoires et le nettoyage.
10. Ce dispositif peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ainsi que par des personnes n'ayant aucune connaissance ou expérience pertinente de l'utilisation du dispositif, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur son utilisation sécurisée et les risques associés.
11. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Gardez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
12. Faites particulièrement attention lorsque vous manipulez les lames et lorsque vous nettoyez l'appareil.
13. Avant toute utilisation, assurez-vous que le récipient en verre est bien fixé au corps de l'appareil et que le couvercle est bien vissé. Ne retirez pas le conteneur lorsque la machine est en marche.
14. Ne mélangez pas les ingrédients durs comme les grains de café, les noix, les coquilles, les graines, etc. Cela peut entraîner des dommages à l'appareil.
15. Utilisez l'appareil uniquement avec les accessoires d'origine en fonction de leur application, en prenant toutes les précautions nécessaires. Utilisez uniquement les pièces détachées d'origine.
16. Évitez tout contact avec les pièces mobiles de l'appareil. N'insérez rien dans l'appareil pendant son fonctionnement afin

d'éviter des blessures ou des dommages à l'appareil.

17. N'apportez aucune modification à l'appareil.
18. Il convient de ne pas utiliser l'appareil à mixer des liquides chauds et des repas.
19. Il convient de ne pas utiliser l'appareil pour la préparation de la purée de pommes de terre, pour battre des œufs, pour mélanger une pâte dure ou pour hacher de la viande crue.
20. L'appareil a été muni d'un fusible thermique, pour empêcher les dégâts du moteur en cas de surcharge extrême. Si le blender arrête de fonctionner, il convient d'éteindre l'appareil, laisser pendant 15 minutes pour qu'il se refroidisse, puis éliminer le surplus d'alimentation.

Liste des pièces (Fig. A)

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| 1. Couvercle | 5. Interrupteur marche/arrêt |
| 2. Récipient en verre | 6. Base |
| 3. Lame | 7. Port USB-C |
| 4. Corps du dispositif | |

Couper l'interrupteur d'alimentation sous la forme d'un bouton est situé sous l'appareil.

Chargement

- Connectez l'appareil au chargeur secteur via le port USB-C (7, fig. A). Utilisez un adaptateur électrique de 5V, 2A
- Pendant la charge, le témoin lumineux (5, fig. A) s'allume en rouge.
- Pleinement chargé : la lumière brille en blanc.
- Batterie déchargée : le témoin s'allume en rouge dix fois.
- Il est recommandé de charger l'appareil pendant environ 3 à 5 heures. Pendant la charge, l'appareil ne s'allume pas.

Fonctionnement de l'appareil

- Assurez-vous que la bague en silicone est bien en place (fig. 9).
- Avant de commencer à mixer, assurez-vous que le récipient en verre est fermement serré et que le témoin lumineux s'est allumé en blanc cinq fois. Si le récipient n'est pas correctement serré, le témoin lumineux s'allume cinq fois en rouge.

- La température maximale du fluide est de 40 °C.
- La quantité d'ingrédients ne doit pas dépasser la quantité maximale indiquée sur le récipient en verre.
- En cas de surcharge ou de blocage, l'appareil s'éteint automatiquement et le voyant s'allume alternativement en blanc et en rouge.

Fonction de mélange

1. Coupez les ingrédients en petits morceaux d'environ 1,5 à 2 cm (fig. 1).
2. Placez les ingrédients dans un récipient en verre (fig. 2). Vissez le couvercle (1, fig. A). La quantité recommandée d'ingrédients est de 100 g d'aliments et 200 ml de liquides.
3. Inclinez l'appareil à un angle d'environ quarante-cinq degrés (fig. 3). Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur et en le maintenant enfoncé pendant environ deux secondes (5, fig. A). Secouez doucement (fig. 4).
4. Après 45 secondes, l'appareil s'éteint automatiquement.

Fonction de broyage de la glace

1. Préparez environ 40-45 g de glaçons d'une taille d'environ 1,5 - 2,5 cm (fig. 5).
2. Placez les glaçons dans un récipient en verre (fig. 6). Vissez le couvercle (1, fig. A).
3. Inclinez l'appareil à un angle d'environ quarante-cinq degrés (fig. 7). Mettez l'appareil en marche en appuyant deux fois sur l'interrupteur (5, fig. A). Secouez doucement (fig. 8).
4. Après 45 secondes, l'appareil s'éteint automatiquement.

Résolution des problèmes

Problème	Causes	Solutions
----------	--------	-----------

Le témoin est passé au rouge cinq fois. L'appareil ne fonctionne pas.	Le récipient n'a pas été monté correctement sur le corps de l'appareil.	Réinstallez le récipient en le serrant fermement jusqu'à ce que le témoin s'allume en blanc cinq fois.
Le témoin est passé au rouge dix fois. L'appareil ne fonctionne pas.	La batterie est déchargée.	Chargez l'appareil conformément à ces instructions (voir la sous-section Chargement).
L'appareil interrompt son fonctionnement.	Trop peu ou trop d'ingrédients.	Retirez ou ajoutez d'autres ingrédients, puis redémarrez la machine.
Le voyant s'allume en blanc et en rouge pendant le fonctionnement.	L'appareil s'est verrouillé.	Retirez les aliments qui bloquent l'appareil, puis redémarrez l'appareil.
De l'eau s'échappe de l'appareil.	L'anneau de silicone n'est pas monté correctement.	Placez la bague en silicone au bon endroit (fig. 9).
De la fumée s'échappe de l'appareil.	Trop de temps d'utilisation.	Arrêtez d'utiliser l'appareil pendant environ 30 à 60 minutes, puis redémarrez-le.

Nettoyage

1. Retirez le couvercle, remplissez le récipient avec de l'eau et un détergent doux, puis revissez le couvercle et mettez l'appareil en marche pendant une dizaine de secondes.

2. Le corps de l'appareil peut être nettoyé avec un chiffon humide après avoir retiré le récipient en verre.

Attention! Lavez les différentes parties de l'appareil immédiatement après utilisation.

Attention! Prenez des précautions particulières lorsque vous nettoyez des parties tranchantes.

Les photos sont fournies à titre d'illustration uniquement, l'aspect réel des produits peut différer de celui présenté sur les photos.

Introducción

¡Estimado Cliente!

Gracias por confiar en nosotros y elegir la marca Zeegma.

Le ofrecemos un producto perfecto para el uso diario gracias al uso de materiales de alta calidad y modernas soluciones técnicas.

Estamos seguros que el gran cuidado de la ejecución hará que cumpla con sus requisitos.

Antes de utilizar el producto, lea atentamente el siguiente manual de usuario.

Si tiene algún comentario o pregunta sobre el producto comprado, póngase en contacto con nosotros: support@zeegma.com

Información importante

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de uso y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso no previsto del dispositivo ni de los daños causados por el funcionamiento incorrecto del mismo. El manual de uso debe guardarse para futuras consultas.
2. No deje el dispositivo desatendido cuando esté en funcionamiento.
3. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no sumerja el cable de alimentación, el enchufe o el cuerpo del dispositivo en agua u otros líquidos. No utilice el dispositivo cerca de una fuente de agua, con las manos mojadas o cuando se encuentre sobre una superficie mojada. Si el dispositivo entra en contacto con agua, desconecte el cable de alimentación de la red eléctrica. El motor del dispositivo no debe entrar en contacto con agua.
4. Inspeccione regularmente el dispositivo por daños. No utilice un dispositivo dañado. No intente reparar el dispositivo por su cuenta: póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante para evitar riesgos.
5. Asegúrese de que los parámetros eléctricos indicados en la etiqueta del dispositivo sean compatibles con los parámetros

- eléctricos del cargador (no incluido en el conjunto).
6. No permita que el cable de alimentación entre en contacto con elementos calientes. No lo arrastre sobre bordes afilados.
 7. El dispositivo es solo para uso doméstico. El dispositivo no es adecuado para uso en exteriores. No lo utilice para otros fines no previstos.
 8. El dispositivo no está diseñado para uso comercial.
 9. Después del uso, durante el montaje, desmontaje, cambio de accesorios y limpieza, el dispositivo debe estar apagado y desconectado de la fuente de alimentación.
 10. El dispositivo puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, así como por personas sin el conocimiento y la experiencia adecuados para el uso del dispositivo, si están supervisados o si se les ha instruido previamente sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos derivados.
 11. Tenga especial cuidado cuando utilice el dispositivo cuando hay niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo. Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. El dispositivo no debe ser utilizado por niños.
 12. Tenga especial cuidado al manipular las cuchillas y durante la limpieza del dispositivo.
 13. Antes de su uso, asegúrese de que el recipiente de vidrio esté correctamente fijado al cuerpo del dispositivo y que la tapa esté correctamente cerrada. No retire el recipiente mientras el dispositivo esté en funcionamiento.
 14. No mezcle ingredientes duros como granos de café, nueces, cáscaras, semillas, etc. Esto puede provocar daños en el dispositivo.
 15. Use el dispositivo solo con los accesorios originales de acuerdo con su uso, tomando todas las precauciones. Utilice solo piezas de repuesto originales.
 16. Evite el contacto con las partes móviles del dispositivo. No coloque nada en el dispositivo mientras esté en funcionamiento para evitar lesiones personales y daños en el mismo.

17. No realice ninguna modificación en el dispositivo.
18. No utilices el dispositivo para mezclar líquidos y comidas calientes.
19. No se debe utilizar el dispositivo para preparar purés de patata, batir claras de huevo, mezclar masa dura o picar carne cruda.
20. El dispositivo está equipado con un fusible térmico, para evitar daños en el motor en caso de extrema sobrecarga. En caso de que la licuadora deje de funcionar, el aparato debe apagarse, dejarse enfriar durante 15 minutos y, a continuación, eliminar los restos de comida.

Lista de las piezas (Fig. A)

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1. Tapa | 5. Interruptor / luz indicadora |
| 2. Recipiente de vidrio | 6. Base |
| 3. Cuchilla | 7. Puerto USB-C |
| 4. Cuerpo del dispositivo | |

El interruptor de corte en forma de botón se encuentra debajo del dispositivo.

Carga

- Conecte el dispositivo al cargador de red a través del puerto USB-C (7, Fig. A). Utilice un adaptador de corriente de 5 V, 2 A.
- Durante la carga, la luz indicadora (5, Fig. A) se enciende en rojo.
- Carga completa: la luz se enciende en blanco.
- Batería descargada: la luz indicadora se enciende en rojo diez veces.
- Se recomienda cargar el dispositivo durante aproximadamente 3 a 5 horas. El dispositivo no se encenderá durante la carga.

Funcionamiento del dispositivo

- Asegúrese de que el anillo de silicona esté en el sitio correcto (Fig. 9).
- Antes de comenzar a mezclar, asegúrese de que el recipiente de vidrio esté apretado y que la luz indicadora se encienda en blanco cinco veces. Si el recipiente no está bien apretado, la luz indicadora se encenderá en rojo cinco veces.

- La temperatura máxima de fluidos es de 40 °C.
- La cantidad de ingredientes no debe exceder la cantidad máxima indicada en el recipiente de vidrio.
- En caso de sobrecarga o bloqueo, el dispositivo se apagará automáticamente y la luz indicadora se encenderá alternativamente en blanco y rojo.

Función de mezcla

1. Corte los ingredientes en trozos pequeños de aproximadamente 1,5 a 2 cm (Fig. 1).
2. Coloque los ingredientes en el recipiente de vidrio (Fig. 2). Apriete la tapa (1, Fig. A). La cantidad recomendada de ingredientes es de 100 g de alimentos y 200 ml de líquidos.
3. Incline el dispositivo en un ángulo de unos cuarenta y cinco grados (Fig. 3). Encienda el dispositivo presionando y manteniendo presionado el interruptor durante aproximadamente dos segundos (5, Fig. A). Agite suavemente (Fig. 4).
4. Después de 45 segundos, el dispositivo se apagará automáticamente.

Función de trituración de hielo

1. Prepare unos 40 a 45 g de cubos de hielo de tamaño de aproximadamente 1,5 a 2,5 cm (Fig. 5).
2. Coloque los cubos de hielo en el recipiente de vidrio (Fig. 6). Apriete la tapa (1, Fig. A).
3. Incline el dispositivo en un ángulo de unos cuarenta y cinco grados (Fig. 7). Encienda el dispositivo presionando el interruptor (5, Fig. A) dos veces. Agite suavemente (Fig. 8).
4. Después de 45 segundos, el dispositivo se apagará automáticamente.

Solución de problemas

Problema	Causas	Soluciones
----------	--------	------------

La luz indicadora se ha encendido en rojo cinco veces. El dispositivo no funciona.	El recipiente no se ha montado correctamente en el cuerpo de la máquina.	Vuelva a montar el recipiente apretándolo firmemente hasta que la luz indicadora se encienda en blanco cinco veces.
La luz indicadora se ha encendido en rojo diez veces. El dispositivo no funciona.	La batería está descargada.	Cargue el dispositivo de acuerdo con este manual (consulte la sección Carga).
El dispositivo deja de funcionar.	Cantidad insuficiente o excedente de ingredientes.	Retire o añada más ingredientes y reinicie el dispositivo.
La luz indicadora se enciende en blanco y rojo mientras el dispositivo está en funcionamiento.	El dispositivo está bloqueado.	Retire los alimentos que bloquean el dispositivo y, a continuación, reinicielo.
Fugas de agua del dispositivo.	El anillo de silicona no está instalado correctamente	Instale el anillo de silicona en el lugar correcto (Fig. 9).
El humo sale del dispositivo.	Tiempo de uso demasiado largo.	Deje de usar el dispositivo durante unos 30 a 60 minutos y luego reinicielo.

Limpieza

1. Retire la tapa, llene el recipiente con agua con detergente suave,

luego apriete la tapa y encienda el dispositivo durante unos diez segundos.

2. El cuerpo del dispositivo se puede limpiar con un paño húmedo después de retirar el recipiente de vidrio.

¡Atención! Lave las partes individuales del dispositivo inmediatamente después de su uso.

¡Atención! Tenga especial cuidado al limpiar piezas afiladas.

Las fotos son para fines ilustrativos, la apariencia real de los productos puede diferir de la presentada en las fotos.

Inleiding

Geachte Klant!

Wij danken u voor het vertrouwen in ons merk Zeegma.

Wij bieden u een product dat ideaal is voor dagelijks gebruik dankzij de toepassing van hoogwaardige materialen en moderne technische oplossingen. We zijn er zeker van dat de grote zorg bij de afwerking aan uw eisen voldoet.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gaat gebruiken.

Hebt u opmerkingen of vragen over het product, neem dan contact met ons op: **support@zeegma.com**

Belangrijke gegevens

1. Lees vóór gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing en volg de daarin omschreven instructies op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde doel of voor schade veroorzaakt door onjuiste bediening van het apparaat. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
2. Laat het werkende apparaat niet onbewaakt.
3. Dompel het netsnoer, de stekker of de behuizing van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om gevaar van elektrische schokken te voorkomen. Gebruik het apparaat niet in de buurt van een waterbron, met natte handen of terwijl u op een nat oppervlak staat. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat in contact komt met water. De motor van het apparaat mag niet in contact met water komen.
4. Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik geen beschadigd apparaat. Probeer het apparaat niet zelf te repareren - neem contact op met een erkend reparatiebedrijf. Als het netsnoer beschadigd wordt, moet het door de fabrikant worden vervangen om gevaar te voorkomen.
5. Zorg ervoor dat de elektrische parameters aangegeven op het apparaatlabel compatibel zijn met de elektrische parameters

- van de oplader (niet inbegrepen in de set).
6. Breng het netsnoer niet in contact met hete onderdelen. Trek het niet over scherpe randen.
 7. Het apparaat is alleen voor thuisgebruik. Het apparaat is niet geschikt voor gebruik buiten. Gebruik het niet voor andere doeleinden dan die waarvoor het bestemd is.
 8. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
 9. Na gebruik, bij montage, demontage en reiniging moet het apparaat worden uitgeschakeld en van het stroomnet worden losgekoppeld.
 10. Het apparaat mag worden gebruikt door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, personen zonder ervaring, personen die geen kennis over het apparaat hebben indien ze onder toezicht zijn of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de informatie over de risico's die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt, hebben begrepen.
 11. Wees uiterst voorzichtig wanneer het in de buurt van kinderen wordt gebruikt. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt.
 12. Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe snijmesses en tijdens het schoonmaken.
 13. Controleer vóór gebruik dat de glazen beker correct aan de behuizing van het apparaat en is bevestigd en dat het deksel goed is vastgeschroefd. Verwijder de beker niet als het apparaat in bedrijf is.
 14. Mix geen harde ingrediënten zoals koffiebonen, noten, doppen, zaden, enz. Hierdoor kan het apparaat beschadigd raken.
 15. Gebruik het apparaat alleen met de originele accessoires overeenkomstig hun toepassing en neem daarbij alle voorzorgsmaatregelen in acht. Gebruik voor de reparaties uitsluitend originele reserveonderdelen.
 16. Vermijd contact met bewegende delen van het apparaat. Doe niets in het apparaat terwijl het in werking is om letsel of schade aan het apparaat te voorkomen.

17. Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan.
18. Gebruik het apparaat niet om hete vloeistoffen of maaltijden te mengen.
19. Het apparaat mag niet worden gebruikt voor het bereiden van aardappelpuree, het kloppen van eiwitten, het mengen van hard deeg of het hakken van rauw vlees.
20. Het apparaat is uitgerust met een thermische zekering om schade aan de motor te voorkomen in geval van extreme overbelasting. Als de blender niet meer werkt, zet u het apparaat uit, laat u het 15 minuten afkoelen en verwijdt u vervolgens het overtollige voedsel.

Lijst van de onderdelen (afb. A)

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Deksel | 5. Aan/uit-schakelaar |
| 2. Glazen beker | 6. Onderstel |
| 3. Messen | 7. USB-C port |
| 4. Behuizing van het apparaat | |

Aan de onderzijde van het apparaat bevindt zich een uitschakelschakelaar in de vorm van een knop.

Opladen

- Sluit het apparaat via de USB-C poort op de netlader aan (7, afb. A). Gebruik een 5V, 2A stroomadapter
- Tijdens het opladen brandt het controlelampje rood (5, afb. A).
- Volledig opgeladen - het lampje brandt wit.
- Batterij leeg - het lampje brandt tien keer rood.
- Het is aanbevolen om het apparaat ca. 3-5 uur op te laden. Het apparaat schakelt tijdens het opladen niet in.

Bediening van het apparaat

- Zorg ervoor dat de siliconen ring op de correcte plaats zit (afb. 9).
- Controleer of de glazen beker stevig vastzit en het controlelampje vijf keer wit wordt, voordat u begint te mixen. Als de beker niet goed vastzit, brandt het controlelampje vijf keer rood.
- De maximumtemperatuur van de dranken is 40 °C.
- De maximale hoeveelheid ingrediënten vermeld op de glazen

beker mag niet worden overschreden.

- Bij overschrijding of verstopping schakelt het apparaat automatisch uit en het controlelampje wordt afwisselend wit en rood.

Funcities van de blender

1. Snijd de ingrediënten in kleinere stukken van ca. 1,5-2 cm (afb. 1).
2. Doe de ingrediënten in de glazen beker (afb. 2). Schroef het deksel vast (1, afb. A). Aanbevolen wordt 100 g voedsel en 200 ml vloeistof.
3. Richt het apparaat in een hoek van ca. vijfenveertig graden (afb. 3). Schakel het apparaat in door de schakelaar ca. twee seconden ingedrukt te houden (5, afb. A). Schud zachtjes (afb. 4).
4. Na 45 sec. wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Functie voor ijsvermalen

1. Bereid ca. 40-45 g ijsblokjes van ca. 1,5 - 2,5 cm groot (afb. 5).
2. Doe de ijsblokjes in een glazen beker (afb. 6). Schroef het deksel vast (1, afb. A).
3. Richt het apparaat in een hoek van ca. vijfenveertig graden (afb. 7). Schakel het apparaat in door tweemaal op de schakelaar te drukken (5, afb. A). Schud zachtjes (afb. 8).
4. Na 45 sec. wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

Oplossing van problemen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het controlelampje werd vijf keer rood. Het apparaat werkt niet.	De beker is niet correct op het apparaat gemonteerd.	Plaats de beker opnieuw door het stevig vast te draaien tot het controlelampje vijf keer wit brandt.

Het controlelampje werd tien keer rood. Het apparaat werkt niet.	De batterij is ontladen	Laad het apparaat op volgens deze handleiding (zie punt Opladen).
Het apparaat stopt.	Te weinig of te veel ingrediënten.	Verwijder of voeg meer ingrediënten toe en start het apparaat opnieuw op.
Het lampje brandt wit en rood bij gebruik.	Het apparaat is geblokkeerd.	Verwijder het voedsel dat het apparaat blokkeert en start het apparaat opnieuw op.
Er lekt water uit het apparaat.	De siliconen ring is niet goed aangebracht.	Plaats de siliconenring op de correcte plaats (afb. 9).
Er komt rook uit het apparaat.	Te lang in gebruik.	Stop het gebruik van het apparaat voor ca. 30 - 60 minuten en start het apparaat opnieuw op.

Reiniging

1. Verwijder het deksel, vul de beker met water en een mild reinigingsmiddel, schroef het deksel en zet het apparaat voor ca. tien seconden aan.
2. De behuizing van het apparaat kan met een vochtige doek worden gereinigd nadat de glazen beker is verwijderd.

Let op! Reinig de afzonderlijke elementen van het apparaat onmiddellijk na gebruik.

Let op! Wees bijzonder voorzichtig bij het reinigen van scherpe onderdelen.

NL

De afbeeldingen dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan van het uiterlijk op de afbeeldingen verschillen.

Вступне слово

Шановний клієнте!

Ми безмежно вдячні за те, що Ви довірилися нам та вибрали торгіву марку Zeegma.

Завдяки використанню матеріалів найвищої якості та сучасних технологічних рішень ми передаємо у Ваші руки виріб, ідеальний для повсякденного використання.

Ми переконані, що завдяки незвичайній якості його виготовлення він виправдає усі Ваші очікування.

Перед використанням виробу детально ознайомтесь з нижченаведеною інструкцією обслуговування.

Якщо у вас виникли будь-які запитання або зауваження щодо виробу, зв'яжіться з нами: **support@zeegma.com**

Важлива інформація

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням, або за шкоду, спричинену неправильною експлуатацією пристрою. Слід зберегти інструкцію з експлуатації, щоб з нею можна було ознайомитися під час подальшого використання.
2. Не залишайте працююче обладнання без нагляду.
3. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не занурюйте шнур живлення, вилку або корпус приладу у воду чи інші рідини. Не використовуйте пристрій поблизу джерела води, мокрими руками або стоячи на мокрій поверхні. Якщо прилад потрапив у воду, від'єднайте шнур живлення від джерела живлення. Двигун пристрою не повинен контактувати з водою.
4. Регулярно перевіряйте пристрій на наявність пошкоджень. Не використовуйте пошкоджений пристрій. Не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно - зверніться в авторизований ремонтний центр. Якщо шнур живлення

пошкоджено, його має замінити виробник, щоб уникнути небезпеки.

5. Переконайтеся, що електричні параметри, зазначені на етикетці пристрою, сумісні з електричними параметрами зарядного пристрою (не входить в комплект).
6. Не допускайте контакту шнура живлення з гарячими частинами. Не перетягуйте його через гострі краї.
7. Прилад призначений тільки для домашнього використання. Пристрій не підходить для використання на вулиці. Не використовуйте його для інших цілей, які не відповідають його призначенню.
8. Пристрій не призначений для комерційного використання.
9. Після використання, під час збирання, розбирання, заміни аксесуарів і чищення, пристрій необхідно вимкнути та відключити від джерела живлення.
10. Пристроєм можуть користуватися люди з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також люди без відповідних знань і досвіду, якщо вони перебувають під наглядом або попередньо проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та про пов'язані ризики.
11. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Тримайте пристрій і шнур живлення в недоступному для дітей місці. Пристрій заборонено використовувати дітям.
12. Будьте особливо обережні під час поводження з лезами та чищення пристрою.
13. Перед використанням переконайтеся, що скляна ємність правильно прикріплена до корпусу приладу, а кришка правильно закручена. Не знімайте ємність під час роботи пристрою.
14. Не використовувати тверді інгредієнти, такі як кавові зерна, горіхи, шкаралупа, насіння тощо. Це може пошкодити пристрій.
15. Використовуйте пристрій лише з оригінальними аксесуарами відповідно до їх призначення, дотримуючись усіх запобіжних

заходів. Використовуйте тільки оригінальні запчастини.

16. Уникайте контакту з рухомими частинами пристрою. Не вставляйте нічого в пристрій під час його роботи, щоб уникнути травм і пошкодження пристрою.
17. Не вносьте жодних змін у пристрій.
18. Не використовуйте пристрій для змішування гарячих рідин та страв.
19. Пристрій не слід використовувати для приготування картопляного пюре, збивання яєчного білка, змішування твердого тіста або подрібнення сирого м'яса.
20. Пристрій оснащений тепловим запобіжником для запобігання пошкодженню двигуна в разі екстремальних перевантажень. Якщо блендер перестане працювати, вимкніть його, дайте йому охолонути протягом 15 хвилин, а потім видаліть зайву їжу.

Список деталей (мал. I)

- | | |
|-------------------|----------------------------------|
| 1. Кришка | 5. Перемикач/світловий індикатор |
| 2. Скляна ємність | 6. Основа |
| 3. Лезо | 7. Порт USB-C |
| 4. Корпус приладу | |

Вимикач живлення у вигляді кнопки розташований під приладом.

Зарядження

- Підключіть пристрій до настінного зарядного пристрою через порт USB-C (7, рис. А). Використовуйте адаптер живлення 5 В, 2 А.
- Під час зарядки індикатор (5, рис. А) горить червоним.
- Повністю заряджений - горить білим.
- Низький заряд батареї – індикатор блимне червоним десять разів.
- Рекомендується заряджати пристрій близько 3-5 годин. Пристрій не вмикається під час зарядки.

Робота пристрою

- Переконайтеся, що силіконове кільце на місці (рис. 9).
- Перед початком змішування переконайтеся, що скляна банка щільно закручена, а світловий індикатор блимне білим п'ять разів. У разі неправильно затягнутої ємності індикатор блимне п'ять разів червоним кольором.
- Максимальна температура рідини становить 40 °С.
- Кількість інгредієнтів не повинна перевищувати максимальної кількості, зазначеної на скляній тарі.
- У разі перезарядки або блокування пристрій автоматично вимкнеться, а індикатор буде блимати по черзі білим і червоним.

Функція змішування

1. Наріжте інгредієнти на менші шматочки приблизно 1,5-2 см (рис. 1).
2. Помістіть інгредієнти в скляну ємність (рис. 2). Закрутіть кришку (1, рис. А). Рекомендована кількість інгредієнтів – 100 г їжі та 200 мл рідини.
3. Нахиліть пристрій під кутом приблизно сорок п'ять градусів (рис. 3). Увімкніть пристрій, натиснувши та утримуючи кнопку живлення протягом приблизно двох секунд (5, рис. А). Обережно струсіть (рис. 4).
4. Через 45 секунд пристрій автоматично вимкнеться.

Функція дроблення льоду

1. Приготуйте близько 40-45 г кубиків льоду приблизно 1,5-2,5 см (рис. 5).
2. Помістіть кубики льоду в скляну ємність (рис. 6). Закрутіть кришку (1, рис. А).
3. Нахиліть пристрій під кутом приблизно сорок п'ять градусів (рис. 7). Увімкніть пристрій, натиснувши вимикач (5, рис. А). Обережно струсіть (рис. 8).
4. Через 45 секунд пристрій автоматично вимкнеться.

Вирішення проблем

Проблема	Причини	Рішення
Лампочка блимнула червоним п'ять разів. Прилад не працює.	Ємність неправильно прикріплена до корпусу пристрою.	Знову встановіть ємність, міцно затягнувши, доки індикатор не блимне білим п'ять разів.
Світло блимнуло червоним десять разів. Прилад не працює.	Розрядився акумулятор.	Зарядіть пристрій відповідно до цих інструкцій (див. розділ «Зарядження»).
Пристрій перестає працювати.	Замало або забагато інгредієнтів.	Видаліть або додайте більше інгредієнтів, а потім знову увімкніть пристрій.
Під час роботи приладу лампа горить білим і червоним кольором.	Пристрій заблоковано.	Видаліть їжу, яка блокує пристрій, а потім перезапустіть пристрій.
З приладу тече вода.	Силіконове кільце встановлено неправильно.	Встановіть силіконове кільце в правильному місці (мал. 9).

З пристрою йде дим.	Занадто довгий час використання.	Припиніть використання пристрою приблизно на 30–60 хвилин, потім перезапустіть пристрій.
---------------------	----------------------------------	--

Очищення

1. Зніміть кришку, наповніть ємність водою і м'яким миючим засобом, потім закрийте кришку і ввімкніть пристрій приблизно на десять секунд.
2. Корпус приладу можна почистити вологою ганчіркою після зняття скляної ємності.

Увага! Одразу після використання вимийте окремі частини пристрою.

Увага! Будьте особливо обережні під час очищення гострих частин.

Фотографії наведені лише для ілюстрації, реальний вигляд виробів може відрізнятися від представленого на фотографіях.

Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasitikėjote mumis ir pasirinkote „Zeegma“ prekės ženklą.

Dėl aukštos kokybės medžiagų naudojimo ir modernių technologinių sprendimų mes siūlome jums produktą, kuris puikiai tinka naudoti kasdien.

Esame įsitikinę, kad dėka didelio rūpesčio puikiai atitiks Jūsų reikalavimus.

Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą.

Jei turite komentarų ar klausimų apie įsigytą produktą, susisieki su mumis: **support@zeegma.com**

Svarbi informacija

1. Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir vadovaukitės joje pateiktomis instrukcijomis. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį, arba už žalą, atsiradusią dėl netinkamo prietaiso naudojimo. Naudojimo instrukciją reikia saugoti, kad ją būtų galima patikrinti ateityje.
2. Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
3. Kad išvengtų elektros smūgio pavojaus, nemerki prietaiso maitinimo laido, kištuko ar korpuso į vandenį ar kitus skysčius. Nenaudokite prietaiso šalia vandens šaltinio, šlapiomis rankomis arba stovėdami ant šlapio paviršiaus. Jei prietaisas pateko į vandenį, atjunkite maitinimo laidą nuo maitinimo šaltinio. Prietaiso variklis negali patekti į vandenį.
4. Reguliariai tikrinkite, ar prietaisas nepažeistas. Nenaudokite sugadinto prietaiso. Nebandykite patys taisyti prietaiso - kreipkitės į įgaliotą remonto centrą. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, kad būtų išvengta pavojaus.
5. Įsitikinkite, kad prietaiso etiketėje nurodyti elektriniai parametrai yra suderinami su elektriniais įkroviklio parametrais (į komplektą neįeina).

6. Neleiskite, kad maitinimo laidas liestųsi su karštomis dalimis. Netempkite jo per aštrius kraštus.
7. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Prietaisas netinka naudojimui lauke. Neturėtų būti naudojamas kitiems tikslams, nei numatyta.
8. Prietaisas nėra skirtas komerciniam naudojimui.
9. Po naudojimo, surinkimo, išmontavimo, priedų keitimo ir valymo metu prietaisas turi būti išjungtas ir atjungtas nuo maitinimo šaltinio.
10. Prietaisą gali naudoti asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, taip pat asmenys, neturintys atitinkamų žinių ir patirties naudoti prietaisą, jeigu jų veikimas yra prižiūrimas arba jie iš anksto buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir su tuo susijusią riziką.
11. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Prietaisą ir maitinimo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prietaiso negali naudoti vaikai.
12. Būkite ypač atsargūs dirbdami su ašmenimis ir valydami prietaisą.
13. Prieš naudodami įsitikinkite, kad stiklinė talpykla tinkamai pritvirtinta prie prietaiso korpuso ir tinkamai užsuktas dangtelis. Nenuimkite talpyklos, kai įrenginys veikia.
14. Nemaišykite kietų ingredientų, tokių kaip kavos pupelės, riešutai, kevalai, sėklos ir kt. Tokiu būdu galima sugadinti prietaisą.
15. Prietaisą naudokite tik su originaliais priedais pagal paskirtį, laikydamiesi visų atsargumo priemonių. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
16. Venkite sąlyčio prie judančių prietaiso dalių. Nekiškite nieko į prietaisą, kai veikia, kad išvengtų sužeidimų ir nesugadintų prietaiso.
17. Nedarykite jokių prietaiso modifikacijų.
18. Nenaudokite prietaiso karštiesms skysčiams ir patiekalams maišyti.
19. Prietaiso negalima naudoti bulvių košei gaminti, plakti kiaušinių baltymus, maišyti kietą tešlą ar malti žalią mėsą.
20. Įrenginyje yra terminis saugiklis, kuris apsaugo nuo variklio pažeidimo esant didelei perkrovai. Jei maišytuvus nustoja veikti, išjunkite maišytuvą, leiskite jam 15 minučių atvėsti ir pašalinkite

maisto perteklių.

LT

Dalių sąrašas (A pav.)

- | | |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 1. Dangtelis | 5. Jungiklis / indikatoriaus lemputė |
| 2. Stiklinė talpykla | |
| 3. Ašmenys | 6. Pagrindas |
| 4. Prietaiso korpusas | 7. USB-C prievadas |

Po prietaisu yra mygtuko formos maitinimo jungiklis.

Įkrovimas

- Prijunkite prietaisą prie tinklo kroviklio per USB-C prievadą (7, A pav.). Naudokite 5V, 2A maitinimo adapterį
- Įkrovimo metu indikatoriaus lemputė (5, A pav.) šviečia raudonai.
- Pilnai įkrautas – lemputė šviečia baltai.
- Baterija išsikrovusi – lemputė mirksės raudonai dešimt kartų.
- Prietaisą rekomenduojama krauti apie 3-5 valandas. Įkrovimo metu prietaisas neįsijungs.

Prietaiso naudojimas

- Įsitikinkite, kad silikoninis žiedas yra savo vietoje (9 pav.).
- Prieš pradėdami maišyti, įsitikinkite, kad stiklinė talpykla yra tvirtai užsukta ir indikatoriaus lemputė mirksėjo baltai penkis kartus. Neteisingai priveržus talpyklą, indikatoriaus lemputė penkis kartus sumirksės raudonai.
- Maksimali skysčių temperatūra yra 40°C.
- Ingredientų kiekis neturi viršyti didžiausio kiekio, nurodyto ant stiklinės talpyklos.
- Perkrovimo ar blokavimo atveju prietaisas automatiškai išsijungs, o lemputė mirksės pakaitomis baltai ir raudonai.

Maišymo funkcija

1. Supjaustykite ingredientus į mažesnius, maždaug 1,5-2 cm gabalėlius (1 pav.).
2. Įdėkite ingredientus į stiklinę talpyklą (2 pav.). Užsukite dangtelį (1, A pav.). Rekomenduojamas ingredientų kiekis – 100 g maisto ir 200 ml skysčių.

3. Pakreipkite prietaisą maždaug keturiasdešimt penkių laipsnių kampu (3 pav.). Įjunkite prietaisą paspausdami ir maždaug dvi sekundes palaikydami jungiklį (5, A pav.). Švelniai pakratykite (4 pav.).
4. Po 45 sekundžių prietaisas automatiškai išsijungs.

Ledo smulkinimo funkcija

1. Paruoškite apie 40 - 45 g maždaug 1,5 - 2,5 cm ledo kubelių (5 pav.).
2. Ledo kubelius įdėkite į stiklinę talpyklą (6 pav.). Užsukite dangtelį (1, A pav.).
3. Pakreipkite prietaisą maždaug keturiasdešimt penkių laipsnių kampu (7 pav.). Įjunkite prietaisą du kartus paspausdami jungiklį (5, A pav.). Švelniai pakratykite (8 pav.).
4. Po 45 sekundžių prietaisas automatiškai išsijungs.

Problemų sprendimas

Problema	Priežastys	Sprendimai
Lemputė sumirksėjo raudonai penkis kartus. Prietaisas neveikia.	Talpykla netinkamai pritvirtinta ant prietaiso korpuso.	Vėl pritvirtinkite talpyklą, tvirtai priveržkite, kol lemputė sumirksės baltai penkis kartus.
Lemputė sumirksėjo raudonai dešimt kartų. Prietaisas neveikia.	Baterija išsikrovusi.	Įkraukite prietaisą pagal šias instrukcijas (žr. skyrių: Įkrovimas).
Prietaisas nustoja veikti.	Per mažai arba per daug ingredientų.	Pašalinkite arba pridėkite daugiau ingredientų, tada iš naujo paleiskite prietaisą.

Kai prietaisas veikia, lemputė šviečia baltai ir raudonai.	Prietaisas užblokuotas.	Pašalinkite maistą, kuris blokuoja prietaisą, tada iš naujo paleiskite prietaisą.
Iš prietaiso teka vanduo.	Silikoninis žiedas netinkamai pritvirtintas.	Pritvirtinkite silikoninį žiedą tinkamoje vietoje (9 pav.).
Iš prietaiso kyla dūmai.	Per ilgas naudojimo laikas.	Nustokite naudoti prietaisą maždaug 30 - 60 minučių, tada iš naujo paleiskite prietaisą.

Valymas

1. Nuimkite dangtelį, užpildykite talpyklą vandeniu ir švelniu plovikliu, tada uždarykite dangtelį ir įjunkite prietaisą maždaug 10 sekundžių.
2. Išėmus stiklinę talpyklą, prietaiso korpusą galima nuvalyti drėgna šluoste.

Dėmesio! Nuplaukite atskiras prietaiso dalis iškart po naudojimo.

Dėmesio! Būkite ypač atsargūs valydami aštrias dalis.

Nuotraukos skirtos tik informaciniais tikslais, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

Uvod

Poštovani kupci

Zahvaljujemo što ste nam ukazali povjerenje i odabrali marku Zeegma. Dajemo vam proizvod koji je savršen za svakodnevnu upotrebu zahvaljujući upotrebi visokokvalitetnih materijala i modernih tehničkih rješenja.

Sigurni smo da će velika briga tijekom izrade proizvod osigurati ispunjavanje vaših zahtjeva.

Prije uporabe proizvoda, pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik.

Ako imate bilo kakvih nedoumica ili pitanja ili u vezi s kupljenim proizvodom, kontaktirajte nas: **support@zeegma.com**

Važne informacije

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili za štetu nastalu neispravnim radom uređaja. Priručnik s uputama treba čuvati kako bi se mogao koristiti i tijekom kasnije uporabe.
2. Ne ostavljajte uređaj dok radi bez nadzora.
3. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte uranjati kabel za napajanje, utikač ili tijelo uređaja u vodu ili druge tekućine. Nemojte koristiti uređaj u blizini izvora vode, s mokrim rukama ili dok stojite na mokroj površini. Ako uređaj dođe u dodir s vodom, isključite kabel za napajanje iz struje. Motor uređaja ne smije doći u kontakt s vodom.
4. Redovito provjeravajte ima li oštećenja na uređaju. Nemojte koristiti oštećeni uređaj. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj - obratite se ovlaštenom servisnom centru. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač kako bi se izbjegla opasnost.
5. Provjerite jesu li električni parametri navedeni na naljepnici uređaja kompatibilni s električnim parametrima punjača (nije uključen u set).
6. Nemojte dopustiti da kabel za napajanje dođe u dodir s vrućim

dijelovima. Nemojte ga povlačiti preko oštih rubova.

7. Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu uporabu. Uređaj nije prikladan za vanjsku uporabu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
8. Uređaj nije namijenjen za komercijalnu uporabu.
9. Nakon uporabe, tijekom montaže, demontaže, mijenjanja pribora i čišćenja, uređaj mora biti isključen i odspojen iz napajanja.
10. Uređaj mogu koristiti osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe bez odgovarajućeg znanja i iskustva u korištenju uređaja, ako su pod nadzorom njihovog rukovanja ili su prethodno poučene o sigurnom korištenju uređaja i povezanim s tim rizikom.
11. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Držite uređaj i kabel za napajanje izvan dohvata djece. Uređaj ne smiju koristiti djeca.
12. Budite izuzetno oprezni pri rukovanju oštricama i čišćenju stroja.
13. Prije uporabe provjerite je li staklena posuda pravilno pričvršćena za tijelo uređaja i je li poklopac dobro zavrnut. Nemojte uklanjati spremnik dok uređaj radi.
14. Nemojte blendati tvrde sastojke poput zrna kave, orašastih plodova, ljuski, sjemenki itd. To može oštetiti uređaj.
15. Uređaj koristite samo s originalnim dodacima u skladu s njihovom namjenom, poštujući sve mjere opreza. Koristite isključivo originalne rezervne dijelove.
16. Izbjegavajte kontakt s pokretnim dijelovima uređaja. Ne stavljajte ništa u uređaj dok radi kako biste izbjegli ozljede i oštećenje uređaja.
17. Ne radite nikakve izmjene na uređaju.
18. Uređaj se ne smije koristiti za miksanje vrućih tekućina i hrane.
19. Uređaj se ne smije koristiti za pripreme pirea od krumpira, pjene od bjelanjaka, miješanja tvrde smjese ili mljevenje sirovog mesa.
20. Uređaj je opremljen u termički osigurač, kako bi se izbjeglo oštećenje motora u slučaju ekstremnog preopterećenja. U slučaju da blender prestane raditi, uređaj je potrebno isključiti, ostaviti ga da se ohladi 15 minuta, a tek onda ukloniti višak hrane.

Popis dijelova (slika A)

- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Poklopac | isključivanje/svjetlo |
| 2. Staklena posuda | indikatora |
| 3. Oštrica | 6. Baza |
| 4. Tijelo uređaja | 7. USB-C priključak |
| 5. Prekidač za uključivanje/ | |

Prekidač za napajanje u obliku tipke nalazi se ispod uređaja.

Punjenje

- Spojite uređaj na zidni punjač putem USB-C priključka (7, sl. A). Koristite strujni adapter od 5 V, 2 A
- Tijekom punjenja indikatorska lampica (5, sl. A) svijetli crveno.
- Potpuno napunjen - svijetli bijelo.
- Slaba baterija - svjetlo će bljesnuti crveno deset puta.
- Preporučuje se punjenje uređaja oko 3-5 sati. Uređaj se neće uključiti tijekom punjenja.

Rukovanje uređajem

- Provjerite je li silikonski prsten na mjestu (sl. 9).
- Prije nego što počnete blendati, provjerite je li staklena posuda dobro zavrnuti i svjetlo indikatora bljeska bijelo pet puta. U slučaju nepravilno zategnute posude, indikatorska lampica će zatreptati pet puta crveno.
- Maksimalna temperatura tekućine je 40 °C.
- Količina sastojaka ne smije prelaziti maksimalnu količinu naznačenu na staklenoj posudi.
- U slučaju prekomjernog punjenja ili blokade, uređaj će se automatski isključiti, a svjetlo će naizmjenice bljeskati bijelo i crveno.

Funkcija blendiranja

1. Sastojke narežite na manje komade od oko 1,5-2 cm (sl. 1).
2. Stavite sastojke u staklenu posudu (sl. 2). Ponovno zavrnuti poklopac (1, slika A). Preporučena količina sastojaka je 100 g hrane i 200 ml tekućine.

3. Nagnite uređaj pod kutom od približno četrdeset pet stupnjeva (sl. 3). Uključite uređaj pritiskom i držanjem gumba za napajanje oko dvije sekunde (5, slika A). Lagano protresite (sl. 4).
4. Nakon 45 sekundi uređaj će se automatski isključiti.

Funkcija drobljenja leda

- Pripremite oko 40-45 g kocki leda od oko 1,5 - 2,5 cm (sl. 5).
- Stavite kockice leda u staklenu posudu (sl. 6). Ponovno zavrните poklopac (1, slika A).
- Nagnite uređaj pod kutom od približno četrdeset pet stupnjeva (sl. 7). Uključite uređaj tako da dvaput pritisnete prekidač napajanja (5, sl. A). Lagano protresite (sl. 8)
- Nakon 45 sekundi uređaj će se automatski isključiti.

Rješavanje problema

Problem	Uzroci	Rješenja
Svjetlo je pet puta bljesnulo crveno. Uređaj ne radi.	Spremnik nije ispravno pričvršćen za tijelo uređaja.	Ponovno postavite spremnik, čvrsto ga zategnite dok svjetlo ne zatreperi bijelo pet puta.
Svjetlo je deset puta bljesnulo crveno. Uređaj ne radi.	Bateria je prazna.	Napunite uređaj prema ovim uputama (pogledajte odjeljak Punjenje).
Uređaj prekida rad.	Premalo ili previše sastojaka.	Uklonite ili dodajte još sastojaka, a zatim ponovno pokrenite uređaj.
Lampica svijetli bijelo i crveno kada uređaj radi.	Uređaj je blokiran.	Uklonite hranu koja blokira uređaj, zatim ponovno pokrenite uređaj.

Voda curi iz uređaja.	Silikonski prsten nije pravilno postavljen.	Postavite silikonski prsten na ispravno mjesto (sl. 9).
Z uređaja izlazi dim.	Predugo vrijeme korištenja.	Prestanite koristiti uređaj oko 30 - 60 minuta, a zatim ponovno pokrenite uređaj.

Čišćenje

1. Skinite poklopac, napunite posudu vodom i blagim deterdžentom, zatim zatvorite poklopac i uključite uređaj na desetak sekundi.
2. Tijelo uređaja možete očistiti vlažnom krpom nakon uklanjanja staklene posude.

Pažnja! Operite pojedinačne dijelove uređaja odmah nakon upotrebe.

Pažnja! Budite posebno oprezni pri čišćenju oštih dijelova.

Fotografije su samo ilustrativne prirode, stvarni izgled proizvoda može se razlikovati od prikazanog na fotografijama.



EN: The product complies with the requirements of European Union directives.

In accordance with Directive 2012/19/EU, this product is subject to separate collection. The product should not be disposed of with municipal waste, as it may pose a threat to the environment and human health. Return the used product to a recycling center for electrical and electronic equipment.

DE: Das Produkt entspricht den Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union.

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt dieses Produkt der getrennten Sammlung. Das Produkt sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, da es ein Risiko für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen kann. Bringen Sie das gebrauchte Produkt zu einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Geräte.

PL: Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.

Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

IT: Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.

In conformità con la direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani, in quanto potrebbe rappresentare un rischio per l'ambiente e la salute umana. Il prodotto esausto deve essere restituito ad un punto di riciclaggio per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

FR: Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne.

Conformément à la directive 2012/19/UE, ce produit est soumis à une collecte séparée. Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux, car il peut constituer une menace pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez retourner votre ancien produit à un centre de recyclage des équipements électriques et électroniques.

ES: El producto cumple con los requisitos de las directivas de la Unión Europea.

De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a una recogida separada. El producto no debe eliminarse junto con los residuos municipales, ya que puede suponer un riesgo para el medio ambiente y la salud humana. El producto usado debe devolverse al punto de reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

NL: Het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke Europese richtlijnen.

In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid omdat het een bedreiging kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Lever uw oude product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

UK: Продукт відповідає вимогам директив Європейського Союзу.

Відповідно до Директиви 2012/19/ЄС цей продукт підлягає вибірковому збору. Виріб не можна викидати з побутовими відходами, оскільки це може становити загрозу для навколишнього середовища та здоров'я людей. Використаний продукт слід здати в пункт переробки електричних та електронних пристроїв.

LT: Gaminys atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.

Pagal Direktyvą 2012/19/ES šiam gaminiui taikomas atskiras surinkimas. Gaminio negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis, nes

tai gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą gaminį reikia pristatyti į elektros ir elektronikos prietaisų perdirbimo punktą.

HR: Proizvod je u skladu sa zahtjevima direktiva Europske unije.

U skladu s Direktivom 2012/19/EU, ovaj proizvod podliježe selektivnom prikupljanju. Proizvod se ne smije odlagati zajedno s komunalnim otpadom jer može predstavljati opasnost za okoliš i zdravlje ljudi. Rabljeni proizvod treba odnijeti na mjesto za recikliranje električnih i elektroničkih uređaja.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Детальні умови гарантії доступні на веб-сайті:
Išsamias garantijos sąlygas galite rasti svetainėje:
Detaljni uvjeti jamstva dostupni su na web mjestu:

www.zeegma.com

Thank you for purchasing our product!
Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki!
Grazie per aver acquistato il nostro dispositivo di marca
Merci d'avoir acheté notre produit!
¡Gracias por adquirir nuestro producto!
Bedankt voor het aanschaffen van ons product!
Дякуємо за придбання нашого продукту!
Dėkojame, kad įsigijote mūsų produktą!
Zahvaljujemo na kupnji našeg proizvoda!

Home completed